

(定稿)

第七届观塘区议会属下
地区设施及工程委员会
第一次会议记录

日期：2024年1月9日(星期二)

时间：下午2时30分至下午3时59分

地点：九龙观塘观塘道392号创纪之城6期20楼05-07室
观塘民政事务处会议室

出席者

柯创盛先生, MH(主席)	许有为先生
张培刚先生(副主席)	陈耀雄先生, MH
余邵伦先生	曾荣辉先生
余嘉明先生	程海欣女士
吴庭锋先生	冯韵斯女士
吕东孩先生, MH	黄春平先生, MH, JP
李淑媛女士	黄启燊先生
李嘉恒先生	杨莉瑶女士
房逸君先生	詹宝瑜女士
林玮先生	欧阳均诺先生
金坚女士	郑强峰先生
张姚彬先生	简铭东先生, MH
张琪腾先生, MH	谭肇卓先生
梁思韵女士	关坚荣先生
符碧珍女士, MH	庞智笙先生

列席者

林福亮先生	观塘民政事务助理专员(2)
周立根先生	观塘民政事务处高级行政主任(区议会)
周德心女士	观塘民政事务处高级行政主任(地区管理)
李健先生	观塘民政事务处一级行政主任(地区管理)
李琬童女士	观塘民政事务处二级行政主任(地区管理)
陈本好女士	观塘民政事务处联络主任主管(地区设施)
张绮美女士	康乐及文化事务署总康乐事务经理(九龙)
吕智忠先生	康乐及文化事务署观塘区康乐事务经理
萧琇琼女士	康乐及文化事务署观塘区副康乐事务经理(分区支持)

王诗韵女士	康乐及文化事务署图书馆高级馆长(观塘区)
杨修文先生	康乐及文化事务署高级行政主任(策划事务)31
梁伟临先生	水务署工程师 / 九龙区(分配 4)
潘雅雯女士	渠务署工程师 / 九龙 6
叶沃增先生	路政署区域工程师 / 观塘
李家泓先生	土木工程拓展署工程师 / 11(东)

秘书

冯小文女士 观塘民政事务处行政主任(区议会)5

缺席者

余敏先生, MH

马轶超先生, MH

开会辞

主席欢迎委员会成员及各政府部门代表出席第七届观塘区议会(下称「区议会」)属下地区设施及工程委员会(下称「本委员会」)第一次会议。

2. 主席表示,秘书处会在会前收到余敏委员及马轶超委员缺席是次会议的书面通知。由于申请符合《观塘区议会常规》第 64(1)条,本委员会同意上述两项缺席申请。

1. 康乐及文化事务署观塘区公共图书馆使用概况汇报 **(观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 1/2024 号)**

3. 康乐及文化事务署(下称「康文署」)代表介绍文件。

4. 委员提出的意见及查询如下:

4.1 委员建议在文件中加入过往图书馆使用概况的数据,以便委员与现时数据作出比较。

4.2 委员查询为何顺利邨及顺安邨未有流动图书馆,并询问康文署日后会否增设相关服务。

5. 康文署代表响应委员的意见及查询如下:

5.1 本文件为恒常汇报，向委员报告会前两个月的图书馆使用概况。署方将在会后向委员提供过往数据。

5.2 流动图书馆方面：康文署表示顺利邨已设有一所设施完备的小型图书馆，服务顺利邨及顺安邨居民。署方指现时全港共有 12 辆流动图书车，在观塘区设有十个服务站，服务远离图书馆的地区。署方会按照不同情况及需要调配区内服务站的地点，包括去年曾就小区发展于安达邨及安泰邨增设服务站。此外，现时署方提供超过 50 万项电子书，以照顾不同市民的需要。

6. 委员提出的跟进意见及查询如下：

6.1 委员查询康文署会否考虑增加秀茂坪及顺利邨图书馆的馆藏，以满足居民需求。

6.2 委员建议康文署在非办公时间开放流动图书馆，以便更多市民使用有关服务。

6.3 委员查询区内图书馆的数量是否符合人口规划，并询问该署有关增设 / 搬迁 / 扩大图书馆的计划。

7. 康文署代表响应委员的意见及查询如下：

7.1 康文署指因应小区发展，秀茂坪公共图书馆于 2021 年重置并增加超过一倍面积，而其服务设施及馆藏亦相应增加。康文署会积极研究在新的发展项目内增设图书馆的可行性。

7.2 流动图书馆开放时间方面：康文署备悉委员的建议，并补充指流动图书馆是辅助服务，为远离图书馆的地区提供服务。署方鼓励市民使用馆藏及服务更丰富的固定图书馆。另外，署方除发展实体服务外亦为市民提供超过 50 万项电子书及 80 个电子数据库以迎合不同需要。

7.3 因应小区及人口发展，署方现正研究于茶果岭发展项目内设置一所小型图书馆的可能性。

8. 委员提出的跟进意见及查询如下：

8.1 委员建议茶果岭图书馆的选址应临近住宅，并考虑兴建大型图书馆，以配合油塘区与日俱增的人口。此外，委员查询茶果岭图书馆的预计落成时间。

8.2 委员请康文署介绍电子化服务。

8.3 委员建议康文署统计流动图书馆各类书籍的借阅量，了解不同组别读者的兴趣，以推广其服务。

9. 康文署代表响应委员的意见及查询如下：

9.1 茶果岭小型图书馆方面：康文署表示正研究在茶果岭发展区占位符兴建小型图书馆，计划仍在初步阶段，故暂未有具体落成时间。康文署适时会再向委员提供相关数据。

9.2 康文署响应指流动图书馆主要服务远离图书馆的地区，用户一般为区内儿童、长者及家庭主妇。署方感谢委员的建议，并会研究如何加强推广流动图书馆服务。

10. 主席希望康文署善用现有资源，加强与区议会互动及向市民宣传。此外，主席建议康文署在会议文件中同时列出去年同期或前三个月的图书馆使用概况，供委员参考。

II. 康乐及文化事务署于 2023 年 8 月至 11 月在观塘区内设施管理的汇报 (观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 2/2024 号)

11. 康文署代表介绍文件。

12. 委员提出的意见及查询如下：

12.1 委员指文件显示保安服务承办商的整体表现一般，故询问康文署会如何督促承办商改善服务。

12.2 委员查询康文署可否缩短康宁道公园 L1 升降机改善工程的工期，以及有否计划更换 L2 升降机。

- 12.3 委员指安秀道公园七人足球场于去年 9 月至 11 月的使用率偏低，建议康文署免费开放场地供市民使用。
- 12.4 委员反映安秀道公园缓跑径附近的草地严重损坏，希望康文署跟进并检查是否因去水或保养问题所致。
- 12.5 委员建议康文署加强顺利邨公园、顺利邨游乐场及佐敦谷公园的灭蚊工作。
- 12.6 委员查询蓝田配水库游乐场的足球场维修工程的详情，包括维修时间表。

13. 康文署代表综合响应委员的意见及查询如下：

- 13.1 保安服务承办商的表现方面：康文署表示因去年年中更换承办商，而其表现一般的原因主要是人手不足。署方近月已向承办商发出数封警告信，而承办商亦正积极增聘人手以改善服务。
- 13.2 灭蚊工作方面：康文署每年雨季前都会加设特别合约，每星期进行灭蚊工作。署方亦会咨询食物环境卫生署的专业意见，并与该署适时进行联合行动。
- 13.3 康宁道公园 L1 升降机改善工程方面：康文署表示由于招标需时，因此难以缩短工期，但相信工程可于 6 月完工。至于 L2 升降机，由于检查结果显示升降机状态正常，故暂未有更换计划。
- 13.4 康文署表示会跟进安秀道公园缓跑径的草地情况。
- 13.5 安秀道公园七人足球场方面：康文署指去年 9 月至 10 月的天气欠佳或会影响使用率，并表示该场地为收费设施，暂未能免费开放。
- 13.6 蓝田配水库游乐场方面：康文署指游乐场于 2023 年年初曾被政府征用作流动检测站。为尽快重开场地供市民使用，署方收回场地时仅进行了临时维修，现时建筑署正为场地进行正式维修，包括重铺地面等工序，并会分阶段进行，以减低对市民的影响。

14. 委员提出的跟进意见及查询如下：

14.1 委员指佐敦谷游泳池和观塘游泳池将于 2024 年 1 月至 2 月底暂时关闭，询问康文署有否评估蓝田游泳池可否承受额外人流。

14.2 委员建议康文署研究为使用率低的场地提供租金优惠，以吸引人流。

15. 康文署代表响应委员的意见及查询如下：

15.1 关闭游泳池方面：康文署表示法例规定游泳池须每年抽干池水以进行检查。因此，署方除于每年 11 月 1 日关闭辖下的户外游泳池设施外，亦会关闭其室内游泳池以进行周年维修。由于署方需时进行检查瓷砖、修补裂痕、机房设备及水质检测等不同工作，因此泳池需关闭一段时间。除蓝田游泳池外，黄大仙区及九龙城区的室内游泳池均会在佐敦谷游泳池和观塘游泳池关闭期间照常开放，根据以往记录亦足够应付市民的需要。

16. 委员备悉文件。

III. 观塘区小区会堂 / 中心使用概况

(观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 3/2024 号)

17. 观塘民政事务处(下称「民政处」)代表介绍文件。

18. 委员提出的意见及查询如下：

18.1 委员查询观塘小区中心的礼堂及各小区会堂的会议室使用率低的原因。

18.2 委员请民政处跟进油塘小区会堂投影机故障的问题。

18.3 委员建议在顺利小区中心增设电子屏幕，以吸引更多团体租用场地。

18.4 委员建议民政处向租用人提供小区会堂的数据，例如可悬挂横额的尺寸等。

18.5 委员建议民政处提前通知租用人设备故障的情况。

18.6 委员查询乐华小区中心更换舞台射灯工程的工期，并请民政处考虑局部封闭场地，以及尽量在非繁忙时间进行工程。

(会后备注：民政处已于 2024 年 1 月 18 日向相关委员提供乐华小区中心更换舞台射灯工程的数据。)

19. 民政处代表响应委员的意见及查询如下：

19.1 民政处稍后将补充有关观塘小区中心的资料。

(会后备注：民政处已于 2024 年 1 月 15 日向相关委员提供观塘小区中心的补充资料。)

19.2 油塘小区会堂方面：民政处会向场地负责人反映投影机的情况。

19.3 增设电子屏幕方面：民政处会视乎资源分配加以考虑。

19.4 提供小区会堂场地尺寸方面：民政处会与各小区会堂负责人研究向申请人提供有关资料。

19.5 乐华小区中心工程方面：民政处会与机电工程署研究在非繁忙时间关闭场地。

20. 委员提出的跟进意见及查询如下：

20.1 委员查询关爱队在租用场地方面是否有优先权，以及关爱队可否租用康文署辖下场地(例如体育馆)。

20.2 委员查询启业小区会堂进行礼堂音响系统优化工程期间是否须要关闭。

(会后备注：民政处已于 2024 年 3 月 1 日致电相关委员，补充

启业小区会堂进行礼堂音响系统优化工程的情况。)

- 20.3 委员反映蓝田(西区)小区中心的自动门容易让冷风吹进室内，对避寒中心的工作人员造成不便。另外，由于中心的设施于早上八时至晚上十时正常开放供市民租用，其间入住避寒中心的人士只能在座椅上休息，委员建议民政处改善有关安排。
- 20.4 委员查询民政处会如何通知租用人设施损坏的情况。
- 20.5 委员希望民政处可提供场地负责人的联络数据。
- 20.6 委员建议民政处采用二维码，让租用人主动报告设备损坏的情况。
- 20.7 委员建议民政处优化申请人取消租用场地后，开放场地供其他申请人使用的安排。
- 20.8 委员建议民政处参考康文署的做法，提供借用物品清单供租用人剔选。

21. 民政处代表响应委员的意见及查询如下：

- 21.1 民政处表示《税务条例》(第 112 章)第 88 条并未将关爱队列为获豁免缴税的慈善团体或慈善信托，租用场地指南亦未有提及关爱队。民政处会研究。
- 21.2 场地设备方面：民政处表示会研究如何通知租用人设备损坏的情况，并改善租借物品的程序。
- 21.3 避寒中心方面：民政处会研究如何优化避寒中心的设计，为入住人士及职员提供更舒适的环境。
- 21.4 民政处表示会于会后提供各场地负责人的联络方式。
- 21.5 使用二维码方面：民政处备悉相关建议，并会检讨能否采用有关安排，供市民向场地负责人反映设备损坏的情况。
- 21.6 优化取消租用场地的安排方面：民政处表示现时规定租用人必

须在活动举办日期前最少 14 个工作天前通知处方取消使用场地，然后处方才可安排其他团体使用场地。

22. 康文署表示暂未收到有关关爱队使用场地的指引，署方备悉意见再了解情况。

23. 主席希望民政处于会将各小区会堂 / 中心负责人的联络资料交由秘书处分发给委员，并跟进委员对场地使用及设备损坏情况所提出的意见。

(会后备注：秘书处已于 2024 年 2 月 27 日向委员转发由民政处提供的各小区会堂 / 中心负责人的联络资料。)

IV. 观塘区康乐及文化工程进展报告

(观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 4/2024 号)

24. 康文署代表介绍文件。

25. 委员提出的意见及查询如下：

25.1 委员促请康文署跟进蓝田公园 / 马游塘中休憩处的洗手间问题。委员亦查询蓝田公园第二期改善工程延迟的原因，以及短期基础设施改善工程有何实际用途。

25.2 委员查询康文署会如何就晒草湾用地进行咨询。

25.3 委员查询东九文化中心分阶段开放的详情，希望该署清楚交代各场地设施的开放时间表，并认为应有负责该项目的部门代表出席会议。

25.4 委员查询康文署在接收东九文化中心后需要多长时间准备，以及何时开始接受场地租用申请。

26. 康文署代表响应委员的意见及查询如下：

26.1 东九文化中心方面：东九文化中心已于 2023 年 10 月开放「三角公园」范围、旗杆位置及在旁的户外阶梯空间，为市民提供

24 小时绿化公众休憩用地及通道往来九龙湾港铁站及附近屋苑，而其余设施则预计于 2024 年起陆续开放。届时，康文署将举办观众拓展活动供市民参与。另外，署方表示将适时公布开放场地供团体订租的政策及安排。

26.2 蓝田公园第二期方面：由于目前未有任何非牟利机构或政府部门提出马游塘中堆填区的长远发展方案，环境保护署将开展一些短期基础设施改善工程，以增加发展临时用途的可行性。

26.3 晒草湾公园方面：康文署会参考《香港规划标准及准则》的指引，因应区内人口变化、市民需求及设施的使用情况，适时就有关康乐设施咨询区议会的意见。

27. 委员提出的跟进意见及查询如下：

27.1 委员希望康文署在规划及设计晒草湾公园时多咨询议员及居民的意见。

28. 康文署代表响应委员的意见及查询如下：

28.1 东九文化中心方面：康文署将向建筑署及负责东九文化中心项目的同事转达委员的意见。

28.2 晒草湾公园方面：有关主导部门会适时咨询区议会对于工程范围的意见。

29. 主席表示委员关注东九文化中心项目，并希望康文署就有关项目提供书面回复。

(会后备注：秘书处已于 2024 年 3 月 6 日向委员转发由康文署就东九文化中心项目提供的补充数据。)

V. 地区小型工程计划进度报告

(观塘区议会地区设施及工程委员会文件第 5/2024 号)

30. 主席请委员参阅文件。

31. 委员提出的意见及查询如下：

31.1 委员查询民政处是否决定展开安秀道连接安达邨及安泰邨的行人信道上盖工程(KT-DMW679)。由于工程估价偏高，他建议民政处再向新任区议员简介工程。另外，委员查询民政处是否已与路政署或地政总署商讨在斜坡的屏风外加设上盖的可行性，以减少对行人路的影响。

31.2 委员询问应如何就地区小型工程提出建议。

32. 民政处代表响应委员的意见及查询如下：

32.1 KT-DMW679 工程方面：工程所费不菲，民政处须视乎现金流的情况进行工程，现正进行斜道升降机工程(KT-DMW680)。民政处去年曾透过区议会及两个分区委员会就有关工程进行地区咨询，会适时提供资料。

(会后备注：根据负责 KT-DMW679 的顾问公司之研究，由于在斜坡的屏风外加设上盖会增加斜坡的负荷，提升建造工程的复杂性及造价等，故此不建议有关方案。)

32.2 就地区小型工程提出意见方面：秘书处稍后会向委员分发建议书。

33. 主席请秘书处于会后向委员分发地区小型工程计划建议书。

(会后备注：秘书处已于 2024 年 3 月 6 日向委员转发由民政处提供的地区小型工程计划建议书。)

34. 委员备悉文件。

VI. 其他事项

35. 委员没有提出其他讨论事项。

VII. 下次会议日期

36. 下次会议定于 2024 年 3 月 12 日(星期二)下午 2 时 30 分举行。

37. 议事完毕，会议于下午 3 时 59 分结束。

本会议记录于 2024 年 3 月 12 日获得通过。

观塘区议会秘书处

2024 年 3 月